

BERNINA Firmware Release
B 720 / 770 QE / 790 – V 35.17.22
B 740 – V 35.17.20

Штекборн, 20.05.2015

Информация об обновлении встроенного программного обеспечения

Встроенное программное обеспечение для машин BERNINA B 720 / 740 / 770 QE / 790 обновлено и оптимизировано. В этом информационном сообщении освещены только наиболее значительные изменения.

Примечание: BERNINA рекомендует всем своим клиентам, работающим с машинами соответствующего класса, всегда использовать только самое новейшее ПО (последнюю версию встроенного ПО), поскольку компания все время совершенствует свои программы в соответствии с пожеланиями клиентов, а также оптимизирует ПО, добавляет новые функции и устраняет выявленные дефекты, добиваясь обеспечения наивысшего качества шитья и вышивания на машинах BERNINA.

1. Функциональные усовершенствования

- Вышивание – образцы вышивок от сторонних поставщиков (B 720 / 770 QE / 790)

При изготовлении вышивок по образцам сторонних поставщиков иногда случалось так, что машина не останавливала работу в конце вышивки, а начинала вышивать образец с самого начала еще раз. Этот недостаток теперь устранен.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ::

В общем случае компания BERNINA рекомендует предварительно перенести любой образец (независимо от его формата) на машину или на накопитель USB stick с помощью бесплатной программы "ART-Link". Использование программы ART-Link гарантирует, что образец будет считан и выполнен корректно.

Программу ART-Link можно бесплатно загрузить с домашней страницы BERNINA Homepage www.bernina.com

- Шитье – Лапка #50 с салазками для стежков по краям (B 720 / 740 / 770 QE / 790)

Шитье прямых стежков с помощью лапки #50 с салазками для шитья по краям теперь возможно при любом положении иглы.

- Программа Creative consultant – обновление контента (B 720 / 740 / 770 QE / 790)

Контент программы creative consultant обновлен и увеличен в объеме.

- Вышивание – загрузка образцов с накопителя USB Stick (B 720 / 770 QE / 790)

При загрузке образцов вышивок в формате EXP без сопровождающих файлов в форматах BMP и NF с накопителя USB Stick на машину могло происходить с задержками. Эта проблема устранена.

- Настройки – Поддержка языков (B 720 / 740 / 770 QE / 790)

Теперь поддерживаются и следующие языки:

- Датский
- Норвежский
- Русский
- Шведский

2. Улучшение качества шитья

- Вышивание – ослабление вибрации при работе с большими пальцами на машинах моделей (В 720 / 770 QE / 790)

При вышивании на большой скорости в некоторых частях пялец типа Mega-, Maxi- и Jumbo-Noor, могла начинаться вибрация. Привод вышивального блока был оптимизирован для уменьшения степени вибраций.

- Вышивание – улучшение функций tie-on / tie off (завязать/развязать) для машин моделей В 720 / 770 QE / 790

При выполнении операций tie on и tie off (завязать/развязать) при вышивании система могла падать. Эта проблема устранена.

- Шитье – настройка натяжения нитки (модели В 720 / 740 / 770 QE / 790)

Настройки управляющего блока натяжения нитки изменены для достижения наивысшего качества шитья.

3. Технические усовершенствования

- Шумы в двигателях (модели В 720 / 740 / 770 QE / 790)

Была усовершенствована конфигурация шаговых двигателей для уменьшения шумов при их работе. Иногда возникавший ранее свистящий звук теперь устранен. На производительность шитья эти изменения не повлияли.

- Движение при квилтинге (модели В 720 / 740 / 770 QE / 790)

Были сделаны определенные усовершенствования в сопряжении работы швейной машины, программного и аппаратного обеспечения для автоматизации ее работы..

Компания BERNINA International AG намерена и в дальнейшем продолжать оптимизировать и совершенствовать свою продукцию на основе пожеланий пользователей и с использованием новейших технических решений.

С наилучшими пожеланиями,

BERNINA International AG
Steckborn, Switzerland